



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Eelarvekomisjon

2013/2087(BUD)

10.6.2013

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–21

Raporti projekt

Alda Sousa

(PE510.850v04-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, milles käsitletakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta 17. mail 2006 sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe (EGF/2013/000 TA 2013 – Tehniline abi komisjoni algatusel) punktile 28 (COM(2013)0291 – C7-0126/2013 – 2013/2087(BUD))

AM\939401ET.doc

PE513.260v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

AM_Com_NonLegReport

Muudatusettepanek 1

Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek

2. väljendab sügavat kahetsust selle üle, et **komisjon ei analüüsinud siiani kriisiga seotud erandi kasutamise tõhusust, eriti arvestades asjaolu, et neid fondiga seotud juhtumeid ei analüüsitud** fondi vahehindamise aruandes; märgib, et **komisjon on sisenemas fondi (2007–2013) järelhindamise viimasesse etappi; peab siiski kahetsusväärseks, et** tulemused saabuvad **tõenäoliselt** liiga hilja, et neid saaks kasutada fondi tegevust aastatel 2014–2020 reguleeriva uue määruse üle peetavas arutelus, eriti mis puudutab kriisiga seotud erandi **kriteeriumi** kasutamise tõhusust;

Muudatusettepanek

2. väljendab sügavat kahetsust selle üle, et fondi **lõpliku** järelhindamise tulemused saabuvad liiga hilja, et neid saaks kasutada fondi tegevust aastatel 2014–2020 reguleeriva uue määruse üle peetavas arutelus, eriti mis puudutab kriisiga seotud erandi kasutamise tõhusust, **sest asjaomaseid fondiga seotud juhtumeid ei analüüsitud** fondi vahehindamise aruandes;

Or. en

Muudatusettepanek 2

Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek

2. **väljendab sügavat kahetsust selle üle**, et komisjon ei analüüsinud siiani kriisiga seotud erandi kasutamise tõhusust, eriti arvestades asjaolu, et neid fondiga seotud juhtumeid ei analüüsitud fondi vahehindamise aruandes; märgib, et komisjon on sisenemas fondi (2007–2013) järelhindamise viimasesse etappi; peab siiski kahetsusväärseks, et tulemused saabuvad tõenäoliselt liiga hilja, et neid saaks kasutada fondi tegevust aastatel

Muudatusettepanek

2. **võtab teadmiseks**, et komisjon ei analüüsinud siiani kriisiga seotud erandi kasutamise tõhusust, eriti arvestades asjaolu, et neid fondiga seotud juhtumeid ei analüüsitud fondi vahehindamise aruandes; märgib, et komisjon on sisenemas fondi (2007–2013) järelhindamise viimasesse etappi; peab siiski kahetsusväärseks, et tulemused saabuvad tõenäoliselt liiga hilja, et neid saaks kasutada fondi tegevust aastatel 2014–2020 reguleeriva uue

2014–2020 reguleeriva uue määruse üle peetavas arutelus, eriti mis puudutab kriisiga seotud erandi kriteeriumi kasutamise tõhusust;

määruse üle peetavas arutelus, eriti mis puudutab kriisiga seotud erandi kriteeriumi kasutamise tõhusust;

Or. en

Muudatusettepanek 3

Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. **väljendab heameelt selle üle**, komisjon **jätkab** tööd standardkorra kehtestamiseks, et lihtsustada taotlusi, kiirendada nende läbivaatamist ja muuta hõlpsamaks aruannete koostamine; palub komisjonil näidata, milliseid edusamme on tehtud pärast tehnilise abi kasutamist 2012. aastal; **tuletab meelde vajadust lühendada taotluste menetlemist**;

Muudatusettepanek

3. **võtab teadmiseks**, komisjon **alustas juba 2011. aastal** tööd **taotluste elektroonilise vormi ja** standardkorra kehtestamiseks, et lihtsustada taotlusi, kiirendada nende läbivaatamist ja muuta hõlpsamaks aruannete koostamine; palub komisjonil näidata, milliseid edusamme on tehtud pärast tehnilise abi kasutamist **2011. ja** 2012. aastal;

Or. en

Muudatusettepanek 4

Edit Bauer, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. rõhutab, kui oluline on fondiga seotud kontaktide loomine ja teabevahetus; toetab seetõttu fondi kontaktisikute eksperdirühma **ja liikmesriikide vaheliste kontaktide loomise muude meetmete, sealhulgas sellel aastal toimuva fondi rakendajate seminari** rahastamist; toonitab **seda, kui oluline on luua tihedam side** kõigi nende vahel, kes on seotud fondi

Muudatusettepanek

4. rõhutab, kui oluline on fondiga seotud kontaktide loomine ja teabevahetus; toetab seetõttu fondi kontaktisikute eksperdirühma rahastamist; toonitab **ka teabevahetuse tähtsust** kõigi nende vahel, kes on seotud fondi kasutamisega, sealhulgas tööturu osapoolte vahel, et tekitada võimalikult palju koostoimet, **ja seda, kui oluline on tagada see, et**

kasutamisega, sealhulgas *eriti* tööturu osapoolte vahel, et tekitada võimalikult palju koostoimet;

liikmesriigid rakendaksid täies mahus uut, aastaid 2014–2020 hõlmavat määrust;

Or. en

Muudatusettepanek 5

Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. rõhutab, kui oluline on fondiga seotud kontaktide loomine ja teabevahetus; toetab seetõttu fondi kontaktisikute eksperdirühma ja liikmesriikide vaheliste kontaktide loomise *muude meetmete, sealhulgas sellel aastal toimuva fondi rakendajate seminari rahastamist*; toonitab seda, kui oluline on luua tihedam side kõigi nende vahel, kes on seotud fondi kasutamisega, sealhulgas eriti tööturu osapoolte vahel, et tekitada võimalikult palju koostoimet;

Muudatusettepanek

4. rõhutab, kui oluline on fondiga seotud kontaktide loomine ja teabevahetus; toetab seetõttu fondi kontaktisikute eksperdirühma ja liikmesriikide vaheliste kontaktide loomise *muid meetmeid*; toonitab seda, kui oluline on luua tihedam side kõigi nende vahel, kes on seotud fondi kasutamisega, sealhulgas eriti tööturu osapoolte vahel, et tekitada võimalikult palju koostoimet;

Or. en

Muudatusettepanek 6

Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

4 a. kutsub komisjoni üles kutsuma Euroopa Parlamenti tehnilise abi toel korraldatavatele kontaktisikute eksperdirühma seminaridele ja koosolekutele vastavalt Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni suhete raamkokkuleppe¹ asjakohastele sätetele;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. **ärgitab** liikmesriike kasutama ära heade tavade vahetamise võimalusi ning õppima eelkõige nendelt liikmesriikidelt, kes on juba kasutusele võtnud riiklikud teabevõrgustikud fondi kohta, kaasates kohalikul tasandil tööturu osapooled ja sidusrühmad, et võimalike fondi kohaldamisalasse jäävate olukordade puhuks oleks korralik abistamisstruktuur juba paigas;

Muudatusettepanek

5. **julgustab** liikmesriike kasutama ära heade tavade vahetamise võimalusi ning õppima eelkõige nendelt liikmesriikidelt, kes on juba kasutusele võtnud riiklikud teabevõrgustikud fondi kohta, kaasates kohalikul tasandil tööturu osapooled ja sidusrühmad, et võimalike fondi kohaldamisalasse jäävate olukordade puhuks oleks korralik abistamisstruktuur juba paigas;

Or. pl

Muudatusettepanek 8
Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

5 a. kutsub komisjoni üles kutsuma tööturu osapooled osalema tehnilise abi toel fondi rakendajatele korraldatavatel seminaridel;

Or. en

Muudatusettepanek 9

Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. tunneb muret võimaliku negatiivse mõju üle, mida töötajate arvu vähendamine võib avaldada laekuvate taotluste kiirele, nõuetekohasele ja mõjusale hindamisele ning fondi tehnilise abi rakendamisele; on seisukohal, et töötajate arvu mis tahes lühi- või pikaajaline läbivaatamine peaks toimuma eelnevalt koostatud mõjuhinnangu alusel ning seejuures tuleks muu hulgas täies ulatuses arvesse võtta liidu juriidilisi kohustusi ning institutsioonide uusi pädevusi ja suuremaid ülesandeid, mis tulenevad aluslepingutest;

Or. en

Muudatusettepanek 10

Pervenche Berès, Edit Bauer, Frédéric Daerden, Marian Harkin

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6 b. peab kahetsusväärseks, et komisjon ei näe 2013. aastal ette konkreetseid teadlikkuse suurendamise meetmeid, arvestades asjaolu, et mõned liikmesriigid, kaasa arvatud fondi kasutavad riigid, seavad kahtluse alla fondi kasulikkuse ja eelised;

Or. en

Muudatusettepanek 11
Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. võtab teadmiseks, et **pärast parlamendi korduvaid nõudmisi on** 2013. aasta eelarves fondi eelarvereale 04 05 01 kantud maksete assigneeringud 50 000 000 euro suuruses summas, **kuigi ka see ei ole vajalik maht**; tuletab meelde, et fond loodi eraldi erivahendina, millel on omaette eesmärgid ja tähtajad, ning **et** fondile **tuleks seetõttu eraldada** omaette vahendid, **et** vältida tarbetuid viivitusi, **mis tulenevad sellest, et praegu rahastatakse fondi assigneeringute ümberpaigutamisega muudelt eelarveridadelt, mis on kahjustanud fondi sotsiaalsete, majanduslike ja poliitiliste eesmärkide täitmist**;

Muudatusettepanek

7. võtab teadmiseks, et 2013. aasta eelarves **on** fondi eelarvereale 04 05 01 kantud maksete assigneeringud 50 000 000 euro suuruses summas; tuletab meelde, et fond loodi eraldi erivahendina, millel on omaette eesmärgid ja tähtajad, ning **seetõttu on** fondile **eraldatud** omaette **maksete assigneeringud, mis aitab** vältida tarbetuid viivitusi;

Or. en

Selgitus

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond ei või ületada maksimaalset summat 500 000 000 eurot, mis eraldatakse varust, mis on tekkinud eelmise aasta kulude üldise ülemmäära ja/või kahe eelmise aasta jooksul tühistatud kulukohustuste assigneeringute raames, võtmata seejuures arvesse rubriigiga 1b seotud assigneeringuid. Tegemist on peamiselt raamatupidamisliku tegevusega, mille nähtavus paraneb spetsiaalse maksete assigneeringute rea loomisega.

Muudatusettepanek 12
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. võtab teadmiseks, et pärast parlamendi

Muudatusettepanek

7. võtab teadmiseks, et pärast parlamendi

korduvaid nõudmisi on 2013. aasta eelarves fondi eelarvereale 04 05 01 kantud maksete assigneeringud 50 000 000 euro suuruses summas, **kuigi ka see ei ole vajalik maht**; tuletab meelde, et fond loodi eraldi erivahendina, millel on omaette eesmärgid ja tähtajad, ning et fondile tuleks seetõttu eraldada omaette vahendid, et vältida tarbetuid viivitusi, mis tulenevad sellest, et praegu rahastatakse fondi assigneeringute ümberpaigutamisega muudelt eelarveridadelt, mis **on kahjustanud** fondi sotsiaalsete, majanduslike ja poliitiliste eesmärkide täitmist;

korduvaid nõudmisi on 2013. aasta eelarves fondi eelarvereale 04 05 01 kantud maksete assigneeringud 50 000 000 euro suuruses summas; tuletab meelde, et fond loodi eraldi erivahendina, millel on omaette eesmärgid ja tähtajad, ning et fondile tuleks seetõttu eraldada omaette vahendid, et vältida tarbetuid viivitusi, mis tulenevad sellest, et praegu rahastatakse fondi assigneeringute ümberpaigutamisega muudelt eelarveridadelt, mis **võib kahjustada** fondi sotsiaalsete, majanduslike ja poliitiliste eesmärkide täitmist;

Or. pl

Muudatusettepanek 13
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

7 a. avaldab lootust, et tehnilise abi valdkonnas võetavad komisjoni meetmed aitavad suurendada fondi lisaväärtust ja edendavad sihtotstarbelisema ja pikemaajalise toe andmist ning koondatud töötajate tööturule naasmist;

Or. pl

Muudatusettepanek 14
Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

8. peab väga kahetsusväärseks nõukogu

välja jäetud

otsust tühistada pärast 31. detsembrit 2011 esitatud taotluste puhul kriisi tõttu tehtud erand, millega lubati lisaks töötajatele, kes on kaotanud töö maailmakaubanduse suurte struktuurimuutuste tagajärjel, toetada rahaliselt ka neid, kes on kaotanud töö praeguse sotsiaal-, finants- ja majanduskriisi tagajärjel, ning millega lubati suurendada liidupoolset osa programmide kaasrahastamises 65 protsendini; kutsub nõukogu üles võtma see meede viivitamatult uuesti kasutusele, eriti arvestades sotsiaalse hädaolukorra teravnemist mitmes liikmesriigis majanduslanguse levimisest ja süvenemisest tingituna;

Or. en

Selgitus

Kriisiga seotud erand ei seostu millegagi komisjoni tehnilise abiga, mis on käesoleva raporti teema.

Muudatusettepanek 15 **Jan Kozłowski**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 8**

Resolutsiooni ettepanek

8. peab väga kahetsusväärseks nõukogu otsust tühistada pärast 31. detsembrit 2011 esitatud taotluste puhul kriisi tõttu tehtud erand, millega lubati lisaks töötajatele, kes on kaotanud töö maailmakaubanduse suurte struktuurimuutuste tagajärjel, toetada rahaliselt ka neid, kes on kaotanud töö praeguse sotsiaal-, finants- ja majanduskriisi tagajärjel, ning millega lubati suurendada liidupoolset osa programmide kaasrahastamises 65 protsendini; kutsub nõukogu üles võtma

Muudatusettepanek

8. peab väga kahetsusväärseks nõukogu otsust tühistada pärast 31. detsembrit 2011 esitatud taotluste puhul kriisi tõttu tehtud erand, millega lubati lisaks töötajatele, kes on kaotanud töö maailmakaubanduse suurte struktuurimuutuste tagajärjel, toetada rahaliselt ka neid, kes on kaotanud töö praeguse sotsiaal-, finants- ja majanduskriisi tagajärjel, ning millega lubati suurendada liidupoolset osa programmide kaasrahastamises 65 protsendini; kutsub nõukogu üles võtma

see meede viivitamatult uuesti kasutusele, eriti arvestades **sotsiaalse hädaolukorra teravnemist** mitmes liikmesriigis majanduslanguse levimisest ja süvenemisest tingituna;

see meede viivitamatult uuesti kasutusele, eriti arvestades **kiiresti halvenevat sotsiaalset olukorda** mitmes liikmesriigis majanduslanguse levimisest ja süvenemisest tingituna;

Or. pl

Muudatusettepanek 16
Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. kutsub nõukogu üles kehtestama erisätted, et kergendada fondi vahendite kasutuselevõtmist eriti raskete sotsiaal-, majandus- ja finantspiirangutega liikmesriikides;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 17
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. kutsub nõukogu üles kehtestama erisätted, et kergendada fondi vahendite kasutuselevõtmist eriti raskete sotsiaal-, majandus- ja finantspiirangutega liikmesriikides;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pl

Muudatusettepanek 18
Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10. kutsub nõukogu ja komisjoni üles edendama fondi määruse eesmärgi ja kriteeriumite laiendamist, et integreerida ja lihtsustada väiksema demograafilise tihedusega riikide taotlusi, eeskätt seades künniseks 200 töötajat ning laiendades toetuskõlblikkuskriteeriume muude sektori sõltumatutele ettevõtjatele;

välja jäetud

Or. en

Selgitus

See ei kuulu raporti kohaldamisalasse.

Muudatusettepanek 19
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

10. kutsub nõukogu ja komisjoni üles edendama fondi määruse eesmärgi ja kriteeriumite laiendamist, et integreerida ja lihtsustada väiksema demograafilise tihedusega riikide taotlusi, eeskätt seades künniseks 200 töötajat ning laiendades toetuskõlblikkuskriteeriume muude sektori sõltumatutele ettevõtjatele;

välja jäetud

Or. pl

Selgitus

Raportööri ettepanek puudutab fondi tulevikku ega seostu komisjoni ettepanekuga võtta vahendid kasutusele tehnilise abi andmiseks.

Muudatusettepanek 20
Jan Mulder, George Lyon, Anne Jensen

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

11. väljendab sügavat kahetsust Euroopa Ülemkogu 7.–8. veebruari 2013. aasta järelduste üle; nõuab, et fondi kasutada olevaid assigneeringuid tuleb nii kulukohustuste kui maksete osas suurendada vähemalt praeguse aastase taseme 500 000 000 euronit; kutsub ühtlasi nõukogu üles kaaluma eelarve ühtsuse põhimõtet järgides fondi liitmist liidu eelarvega;

välja jäetud

Or. en

Selgitus

See ei kuulu raporti kohaldamisalasse.

Muudatusettepanek 21
Jan Kozłowski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

11. väljendab sügavat kahetsust Euroopa Ülemkogu 7.–8. veebruari 2013. aasta järelduste üle; nõuab, et fondi kasutada olevaid assigneeringuid tuleb nii kulukohustuste kui maksete osas suurendada vähemalt praeguse aastase taseme 500 000 000 euronit; kutsub ühtlasi nõukogu üles kaaluma eelarve ühtsuse põhimõtet järgides fondi liitmist liidu eelarvega;

välja jäetud

Or. pl